

Invitation

AIMEZ-VOUS BEETHOVEN ? / DO YOU LOVE BEETHOVEN?



OUVERTURE DE CORIOLAN OP. 62/ OVERTURE TO CORIOLAN, OP. 62

Coriolanus est, à la base, une œuvre dramatique d'un auteur autrichien, contemporain de Beethoven. Elle raconte une histoire tragique, celle d'un général romain antique qui se rebelle après avoir été exilé et lève une armée pour prendre Rome. Mais à l'approche de la Ville Eternelle, des femmes sortent pour persuader Coriolan de ne pas mener l'attaque. Parmi celles-ci se trouvent sa mère, sa femme et ses enfants... Il renonce alors à son entreprise meurtrière et se suicide.

Coriolanus is, in first, a dramatic work of an Austrian author, a contemporary of Beethoven. It tells a tragic story, that of an antique Roman general who rebels after have been exiled and raise an army to take Rome. But at the approach of the Eternal City, women go out to persuade Coriolan not to lead the attack. Among these are her mother, his wife and her children ... He gives up then his murderous company and commits suicide.

CONCERTO POUR PIANO N°4 OPUS 58 EN SOL MAJEUR/PIANO CONCERTO N°4 IN G MAJOR, OP. 58

Un concerto singulier d'une nature lyrique et profonde ; pour la première fois de l'histoire du concerto, le piano commence, à découvert, nu, face au silence de l'orchestre. Il expose passionnément le thème qui va circuler dans toute l'œuvre. Les cordes sur la pointe des pieds reprendront ce thème et la mécanique du concerto se mettra en place mais sans dogmatisme. Ce qui demeure dans cette œuvre, plus aimée en secret qu'admiration, c'est ce sentiment d'improvisation quasi-permanente, de flânerie en terre de poésie.

A singular concerto of an lyric and deep nature ; For the first time of the history of the concerto, the piano begins, uncovered, naked, in front of silence of the orchestra. It exposes fervently the theme which is going to circulate in all the work. Strings will take back this theme and the mechanics of the concerto will be set up but without dogmatism. What it is staying in this piece, more loved in secret than admired, it is this feeling of quasi-permanent improvisation, stroll in poetry's earth.

5EME SYMPHONIE EN UT MINEUR, OPUS 67/SYMPHONY N°5 IN C MINOR, OP 67

Beethoven appelle Destin un ensemble distinct des lois de la nature, l'ensemble des facteurs qui concourent à entraver l'exercice de la libre activité d'un homme, et donc à lui interdire de vivre une vie vraiment humaine. Une chose est sûre : devant le déferlement d'énergie qui jaillit de ces pages, personne ne sort tout à fait indemne : « Il ne faut pas faire de la musique comme celle-là » (Lesueur, professeur de musique de Berlioz) et Berlioz de répondre : « Soyez tranquille, Cher Maître, on n'en fera pas beaucoup. » « C'est très grand, c'est absolument fou ! On aurait peur que la maison s'écroule. » (Goethe)

Beethoven calls Fate a set distinct from laws of nature, all the factors which contribute to hinder the exercise of the free activity of a man and thus to forbid him to live a really human life. One thing is sure: in front of the flood of energy which springs from these pages, nobody completely emerges unscathed: "It is not allowed to make some music as this one" (Lesueur, music professor of Berlioz). And Berlioz to answer: «be quiet, Dear Teacher, we shall not make it a lot." «It is very big, it is absolutely crazy! We would be afraid that the house collapses." (Goethe)

DATES :

Arrivée des musiciens lointains les vendredis soirs /Arrival of the distant musicians, on Fridays evenings

Sam 17- Dim 18 janv 2015 / Sat, 17th and Sun, Sept 18th, 2015 **RÉPÉTITIONS / REHEARSALS**

Samedi 24 janv 2015 – 20h / Saturday, January 24th, 2015-8 pm **CONCERT À AULNAY**

Dimanche 25 janv 2015 – 17h / Sunday, January 25th, 2015-5 pm **CONCERT À GONESSE**

LIEU / PLACE:

Région parisienne : Salle de Chanteloup à Aulnay et Ecole de Musique de Gonesse

Paris region: Concert hall Chanteloup to Aulnay and Music school of Gonesse

FORMATION / GROUP

Cordes/*Strings* : 8.6.6.6.4.

Vents/*Winds* : 3*.2.2.3* / 2.2.3*.1

Timbales/*Timpani*, **soit/let be 49 musiciens/musicians**

Merci de m'adresser votre inscription au plus vite et au plus tard le 15 novembre 2014.

Thank you for sending your inscription as quickly as possible and at the latest on Nov 15th, 2014.

Annick Pfeiffer, régisseuse d'orchestre des MDE/*MDE orchestra's manager*

annick.pfeiffer@gmail.com tél: +33 6 70 30 04 90